

**Zeitschrift:** Sauter's Annalen für Gesundheitspflege : Monatsschrift des Sauter'schen Institutes in Genf  
**Herausgeber:** Sauter'sches Institut Genf  
**Band:** 17 (1907)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Mitteilung des Sauter'schen homöopathischen Institutes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sauter's Annalen

## für Gesundheitspflege

### Monatsschrift des Sauter'schen Institutes in Genf

herausgegeben

unter Mitwirkung von Ärzten, Praktikern und geheilten Kranken.

Nr. 2.

17. Jahrgang der deutschen Ausgabe.

Februar 1907.

**Inhalt:** Mitteilung des Sauter'schen homöopathischen Institutes. — Etwas über Gastralgien (Fortsetzung). — Erkältung und Abhärtung (Fortsetzung). — Ueber Zahnentwicklung und Zahnpflege. — Korrespondenzen und Heilungen: Brief von Herrn Walter Kyd; Nervenschmerzen und Nervenentzündung; Nervenschmerzen; Gebärmutterentzündung und Hysterio-Neurasthenie, Magenschmerzen; Hämorrhoiden.

#### Mitteilung des Sauter'schen homöopathischen Institutes.

Weil die Namen einiger Mittel etwas abschreckend klingen und man sich zum Beispiel die verkehrte Vorstellung macht, daß das Mittel Scrofuleux nur bei ausgesprochener Scrofulose zu gebrauchen sei, haben wir dafür andere Namen gewählt, die zutreffender sind.

Das Lymphheilmittel, bisher „Scrofuleux“ genannt, wird in Zukunft Lymphatique heißen und das bisherige Lymphatique, das Mittel gegen die arthritische Diathese, wird Arthritique getauft.

Den bisherigen Scrofuleux 1—6, also von nun an Lymphatique 1—6, werden noch die beiden Syphilitiques als Lymphatique 7 und 8 angereiht, weil sie auch gegen die Verdorbenheit der Lymphe, allerdings verschiedener Art, gerichtet, also auch Lymphheilmittel sind.

Die Cancéreux, welche nicht, wie vielfach geglaubt wird, nur bei krebsartigen Leiden, sondern bei allen Organ-Erkrankungen und -Beschädigungen von den leichtesten bis zu den schwersten Formen, angewandt werden, erhalten den Namen Organiques.

Jedermann wird aber einsehen, daß ein solcher Wechsel nicht in einem Tage möglich ist. Es wird also, von nun an, eine Uebergangsperiode von noch unbestimmter Dauer stattfinden, während welcher in den Apotheken und Niederlagen unserer Mittel, dieselben ebensowohl unter den alten wie unter den neuen Namen gefunden werden. Wir bitten demnach unsere Klienten, den Abschluß dieser Uebergangsperiode mit einiger Geduld abzuwarten.

Vom heutigen Tage an finden sich die obgenannten Mittel in den Annalen mit den neuen Namen benannt, dasselbe gilt von den neu zu erscheinenden Gratisbroschüren und von der neuen Auflage des Manuals. Eine nächstens zu erscheinende Auflage des Bonquevals wird ebenfalls die neuen Namen enthalten. Den früheren Auflagen wird dieses Blatt zur Erklärung beigegeben werden.